

Dakani jaura Judasangundru.

¹ Judas, Jesuni Christuni mili ja Jakobani ngatata, tanangu, tanana Goda Ngaperali nganjana wonti, ja Jesulu Christulu karkana wonti ja ngamalkana wonti.

² Kalumiltjamiltjarina ja murla ja ngantjana jurangu marurinanto milingeru morla.

³ Ngantjalu, ngato jiglerali ngundranani jurangu dakala murlandru, ninaia ngaiana jelali ngamalkai, tanali ngana tartabana warai, jurangu kurukurubani jaura dakala, jura morlalu ngundranandru tirimalinanto, ninaia kana kulinkei matja manina.

⁴ Ngangau kana palpa tjilkiri wirina warai, tanani tala matja nunkangupini kalalani warulandru parai: Kana Goda pani, tanali ngaianaganai Godaia manjula karitjimalkai tjikatjikani, ja Jirijiribanietja ja Kapara kulno ngaianganai Jesus Christus kutikutibai.

⁵ Ngato jurani mangatandra wilpa ngankala nganai, ngangau jura pratjana milkila, Kaparali, Nulia kana wolara nunkani Egypta mitandru matja kulkana, pota mandrula tanali, tana wata morlalu ngundraua wonti, nandrana wonti.

⁶ Ja bakana tanana angela, tanali ngurula tanani wata ngamalkana wonti, a-ai, tanani piri worani patana wonti, Nulia ngamalkana wonti ditji pirnaia kalalaia kanjangari nguralieli ngalpurani.

⁷ Worderu bakana Sodom ja Gomorra ja ngura pudlangu karakara, tanali tanangu jeribaka palakantji ngamana wonti, ja palku nguruni karipaterina wonti, wondrani malka parai kalala turu nguralindru.

⁸ Tanangupini jeribaka bakana tananapini ngapitjaetja palku murumuru ngankateriai, ngurula waka ngundrai, ja pirlala tanali ngirkibai.

⁹ Michaeli, angelaia kapara, nau kutjini Mosini palkundru jatamalinani, nulu wata wontjana wonti ngirkibanaia kalala jaura jinkila, a-ai, nau jatana wonti: Kaparali jinkangu kalala jinkiatau.

¹⁰ Tanali ngirkibai jenipara potundru, tanangundru tana ko; mina tanali palku tjurujeli, nganti tjuru pani jeribaka, ngujamai, nunkangupini tana tintateriai.

¹¹ Jakajai tanangu! Tana Kainani paltuni wirarina wonti, ja kalala maninandru Bileamani tjikatjikani puriterina wonti, ja Koranini tiripati-jiritjibanandru palina wonti.

¹² Tanali jurani ngantjani buka pirnani ninta tidiatida nganai, ngangau tana ninta pani mirantjati nganai, tana mutta ngamalkateriai, talara palku ngapa panieli, tanana watarali waltingai, pita nguja ja tandra pani, pota mandru matja palina, kapara pani;

¹³ Panto pirnaia mandikilla, tanali ninta tanani ngulungaltjariai, wanta ditji waka, tanangu tinkaia ngalpuru parai ngurali.

¹⁴ Tanangupini bakana Henoch, Adamangundru kana mara wora ja mandrula, talpadakana wonti ja jatana wonti: „Mai, Kapara wokarai nunkani angela kulikirini worangunto jela,

15 Kalala kurala warupotuni, ja dikidikibala kana Goda pani pratjana, tanani Goda pania ngankana pratjanandru, nunkanali tanali madlentji ngankana wonti, ja jaura ngurunguru pratjanandru, tanana Coda pania madlentji ngankanietja jatanala.”

16 Tanapini junka mangatandra, jenipara, tana milingeru jatajatalkateriai, tanali tanani jertapaterinani wodatarana ngamai, tana manali jaura pirna jatai, ja kanani murlali wondrateriai ngumu ngamalkaterinandru.

17 Jura, ngantjalu, tanana jaura ngundranau, tanana ngopera Kaparaia Jesuni Christuni Apostel jatana wonti;

18 Worderu tana jurangu jatana wonti, miljaru ngadalani ngirkibanietja nganala nganai, tana tanani milkirinani Goda panini wirarila nganai.

19 Tanapini nganai, tana tjirimalkateriai, palkuja kanali tanali, Jaola pani tanali ngamalkai.

20 Jura, ngantjalu, munta wotiterianau jurani morlalu ngundrana kulikiri pirnani Jaola kulkiria ngatjinali;

21 Jura munta ngamalkaterianau Godaia ngantjanani, ja kalkanau ngaiananaia Kaparaia Jesuni Christuni kalumiltjamiltjarinani tepi nguralia.

22 Ja palpa, tana mangangankai, karkarkanau, palpa nguru kulkanau, ja tanana turundru dukaranau;

23 Palpa pilkini kalumiltjamiltjarianau japali, ja bakana kalakalarianau nunkangu katini, nina palku murumuru ngankana warai.

24 Nunkangu, Nauja ngurunguru nganai jurana kulkala purini panieli, ja terkibala nunkani pirnalaia mudlani madlentji pani jurakokanali,

25 Godani kulnulu, ngaianani Kulanipirnali, Jesulu Christulu ngaianani Kaparali, nunkangu pirna ngundrala ja pirmala ja ngurula ja jirijiribanalaa karari ja nguralia warupotuja nganaiati-mai! Amen.

TESTAMENTA MARRA
The New Testament in the Dieri language of
Australia

Public Domain

Language: Dieri

Translation by: J. G. REUTHER, C. STREHLOW, jaura jinkmietja wulana

2023-07-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 31 Aug 2023

1f85323a-0a8c-532b-9b6b-c58fa14656ec